



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
ESTÉTICAS
ARCHIVO HISTÓRICO



FONDO	BEATRIZ DE LA FUENTE
SERIE	007: ESCRITOS ACADÉMICOS
CAJA	023
EXP.	145
DOC.	010
FOJAS	17-21
FECHA (S)	S/F

B77C23E145D10F17

MIDDLE AMERICAN PAMPHLETS: No. 5
OF PUBLICATION No. 5 IN THE
"MIDDLE AMERICAN RESEARCH SERIES"

MANUSCRIPTS

IN THE DEPARTMENT OF
MIDDLE AMERICAN RESEARCH

Described by
ARTHUR E. GROPP
Librarian

1933

DEPARTMENT OF MIDDLE
AMERICAN RESEARCH

TULANE UNIVERSITY OF LOUISIANA

NEW ORLEANS

colonization period, namely, to keep Mexico forcibly under the domination of the Spanish kings,⁴² published an edition from the original manuscript, dated "30 Junio 1794", signed by the author.

The following statement, made by A. Guiol, "Creyendo pues, hacer un obsequio digno del público ilustrado de los Estados Unidos Mexicanos, se dá á luz esta Instruccion, reservada hasta hoy en las bibliotecas de algunos curiosos; habiéndolo empleado los esmeros posibles para corregir los descuidos mas reparables que se advierten en las copias manuscritas que se han tenido a la vista"⁴³ indicates that several manuscript copies existed at the time. In 1867 Leclerc⁴⁴ listed a copy of the original manuscript dated, however "30 de junio 1792". In 1922 Maggs Bros.⁴⁵ listed a copy, carrying the same date as the original and containing 398 pp. (leaves?). Recently this firm offered a signed copy containing 451 pp.⁴⁶ (leaves?). The latter may be the original. The present manuscript, on the other hand, lacks the signature of the author, and it does not carry the same date. It therefore cannot be the "Original folio manuscript" as has been claimed by Mr. Gates.⁴⁷

1796 [ORDONEZ Y AGUIAR, Ramon de]

Descripción de la ciudad Palencana. Libro ii (Remainder of title in red ink) La historia del cielo, y de la tierra &c. Por el canónigo Dr. Dn. Ramon de Ordoñez y Aquiar. Borrador Ms. original é inédito (Coleccion Brasseur de Bourbourg). about 1796. 51 leaves. folio. leather.

Contains bookplate of Dr. Nicolás León. Leaves 1-2 damaged at top.

Critical notations and references in margins in same handwriting as text throughout manuscript. Some additions (or corrections) in text and margins in different ink and script. There is an interlinear transcription in red ink of leaf I R and of part of leaf I V; and of marginal notes on leaf I R-V, and of part of leaf 45 V. The

⁴²REVILLA GIGEDO, Conde de: op. cit. p. [11].

⁴³REVILLA GIGEDO, Conde de: op. cit. p. [111].

⁴⁴LECLERC: Ch. Biblioteca americana, p. 325, 1867.

⁴⁵Maggs Bros. Catalogue, no. 429, Bibliotheca americana et Philippina, item 1172.

⁴⁶Letter addressed to the Librarian, Department of Middle American Research, dated 12 January, 1933.

⁴⁷The William E. Gates collection, no. 1129.

same person supplying this transcription in red ink (very likely Dr. León in preparation for the printing of the manuscript, as he was once in possession of it) probably supplied the data in red, on the title-page and attributed the authorship to Ramon de Ordonez y Aguiar. The manuscript ends with leaf 49 and contains 41 numbered sections. Leaves 50-1 in a still different handwriting are notes from various chapters of a manuscript by Fray Francisco Ximenez, a memorandum in red to this effect appearing at the end of the two leaves. A comparison of these two pages with the printed edition⁴⁸ of the Ximenez manuscript verifies this memorandum.

In 1907 Dr. Nicolás León published, from a manuscript in his possession, the "Historia de la Creacion del Cielo, y de la Tierra . . ." (divided into parts 1-2 of book 1), in his Bibliografia Mexicana del Siglo XVIII.⁴⁹ To aid in verifying the authorship of the present manuscript, one may notice in the "Prefación" of the work published by Dr. León that the entire work is to appear in two books, the first book to be divided into two parts, treating, in pt. 1, the Sacred history from the Creation of the World to the Ascension of Christ, and in pt. 2, the migration of the Indians from Asia to America. This description corresponds to that which has been printed. The author states that "en el segundo libro, que asimismo dividiré en partes, haré . . . una caval descripción de la Ciudad Palencana". The present manuscript is not divided into parts as is the first book, but it does contain the description of Palenque. Moreover, the general arrangement is the same as in the portion published by Dr. León: i. e., the division into numbered sections.

1808 [Documents relating to colonial administration in New Spain]. 2 September 1808; 3 September 1808; 6 September 1808. 10 p. (p. 1-4, oct.; p. 5-10, quarto) tied together. (Gates, no. 153)

P. 3-4 are blank. At the head of p. 5 and p. 9 is the following head, common to Royal documentary paper: "Un Quartillo" and seal, "Carolus IIII. D.G.M.Anos 1808 - 1809".

⁴⁸XIMENEZ, Francisco: Historia de la provincia de San Vicente de Chiapa y Guatemala. v. 1. 1929.

⁴⁹Instituto bibliografico mexicano. Boletin no. 8, p. 1-272.

del estado de Chiapas contra la desmembracion de una parte considerable de su territorio, intentada por el Exmo Sr. Gobernador de Tabasco. *Imprenta del Gobierno de Chiapas, dirigida par Manuel Maria Trugillo; año de 1856. in-4°.*

Don Segundino Orantes, qui écrivit ce mémoire au nom du gouvernement de Chiapas, est un des hommes les plus distingués de ce pays et le premier auteur de la carte géographique de cet état, qui depuis servit de base à toutes les autres, imprimées ou manuscrites.

Voir au vol. *Documentos Estadísticos para servir d la historia y geografía de los Departamentos de Chiapas e Tabasco.*

ORDOÑEZ (D. Ramon de). Historia de la Creacion del cielo y de la Tierra, conforme al systema de la gentilidad Americana.

Theologia de los Culebras, figurada en ingeniosos geroglyficos, symbolos, Emblemos y metaphoras. Diluvio Universal, dispersion de las Gentes.

Verdadero Origen de los Indios : su salida de Chaldea : su transmigracion á estas partes septentrionales ; su transito por el Oceano, y derrota que siguieron, hasta llegar al seno Mexicano.

Principio de su Imperio, Fundacion y destruccion de su antigua, y primera corte, poco há descubierta, y conocida con el nombre de CIUDAD DE PALENQUE. Supersticioso culto, con que los antiguos Palencanos adoraron al verdadero Dios, figurado en aquellos symbolos, ó Emblemas, que colocados en las Aras de sus Templos, ultimamente degeneraron en abominables Idolos.

Libros todos de la mas venerable antigüedad; sacados del olvido unos; nuevamente descubiertos otros : é interpretados sus symbolos, emblemas, y metaphoras, conforme al genuino sentido del phrasismo Americano.

Por Dⁿ Ramon de Ordoñez y Aguiar, Presbitero

domiciliano de Ciudad-Real de Chiapa, y residente en Goathemala. in-fol.

MANUSCRIT de 253 ff., copié par moi sur les brouillons de l'auteur au Musée National de Mexico, en 1848 et 1849. C'est le premier volume de l'original qui a disparu. Du second volume, je n'ai trouvé que 4 fol. copiés à la suite des autres. Il est à penser qu'aujourd'hui ce manuscrit est unique.

— Memoria relativa à las ruinas de la Ciudad descubierta en las inmediaciones del pueblo de Palenque, de la provincia de los Tzendales del obispado de Chiapa, dirigida al Ilmo y Rmo Señor Obispo desta diocesis por el Sr. canonigo Don Ramon de Ordoñez y Aguiar. in-fol.

MANUSCRIT en 23 ff., copié sur l'original au Musée national de Mexico. Il est précédé de tous les documents relatifs aux ruines de Palenqué, existant aux archives de la bibliothèque de l'Académie royale d'histoire de Madrid.

1º Expediente sobre el descubrimiento de una gran ciudad en la provincia de Chiapa, etc.

2º Informe de D. ANTONIO CALDERON, Teniente de Alc. Mayor del Palenque.

3º Informe de D. ANTONIO BERNASCONI sobre la ciudad arruinada en la prov. de Chiapa, à 3 l. del pueblo del Palenque.

4º Descripcion del terreno y poblacion antigua, nuevamente descubierta en las inmediaciones del Pueblo del Palenque jurisdiccion de la Prov. de Ciudad Real de Chiapa, unas de las del Reino de Guatemala, de la America septentrional, fecha : Palenque 24 de junio de 1787, firmado ANTONIO DEL RIO. in-fol. MANUSCRIT de 14 ff., ensemble 37 ff.

— Notas de Chiapas y Palenque, recogidas entre los borriones de Don Ramon de Ordoñez y Aguiar. in-fol.

MANUSCRIT de 3 ff., notes détachées, copiées par moi dans les brouillons du célèbre chanoine de Ciudad-Real, au Musée de Mexico. N° 6 du vol. : Documentos originales y copias para servir d la historia de Chiapas, Yucatan y Guatemala.

OROZCO Y BERRA (Manuel). Geografia de las lenguas y carta etnografica de Mexico precedidas

BF123E145D10F20

RARE Ordóñez y Aguiar, Ramón de, d. ca. 1840.
 F Descripción de la Ciudad Palencana. Libro II
 1435 de la Historia del Cielo y de la tierra etc.,
 .1 por el canónigo Dr. Dn. Ramon de Ordoñez y
 .P207 Aguiar. Borrador Ms. original é inédito. (Colec-
 LAL ción Brasseur de Bourbourg) [n.d.]
 102 p. 32 cm.
 Manuscript in red and black ink annotated by
 Brasseur de Bourbourg.
 Mic another copy
 1002 1. Palenque, Mexico - Descr. 2. Indians of
 LAL Mexico - Hist. I. Brasseur de Bourbourg,
 Charles Etienne, 1814-1874. II. Title.
 III. Title: His toria de la creación del
 cielo...

RARE Ordóñez y Aguiar, Ramón de, d. ca. 1840.
 F Descripción de la Ciudad Palencana. Libro II
 1435 de la Historia del Cielo y de la Tierra, etc.,
 .1 por el Canónigo Dr. Dn. Ramón de Ordoñez y
 .P2071 Aguiar.
 LAL
 106 numbered leaves 28 cm.
 Typewritten transcription of the original.
 See Rare F 1435.1.P207 LAL.
 1. Palenque, Mexico - Descr. 2. Indians of
 Mexico - Hist. I. Brasseur de Bourbourg,
 Charles Etienne, 1814-1874. II. Title.
 III. Title: His toria de la creación del
 cielo...